



RETIRO, 05 de octubre del 2023.-

DECRETO EXENTO N° 2.932.-1

VISTOS:

1. - Modificación convenio de Transferencia de Recursos para la Ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral, celebrado entre el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) e Ilustre Municipalidad de Retiro.
- 2.- Resolución Exenta N° 335 del 04 de octubre del 2023, del Director Regional del Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS), Región del Maule.

Y TENIENDO PRESENTE:

1. - Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades".

DECRETO

1. - **APRUEBASE**, Modificación Convenio de Transferencia de Recursos para la Ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral, celebrado con el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS), con fecha 12 de septiembre del 2023, el que fue aprobado por resolución Exenta N° 41 de 24 de enero del 2023, modificando la cláusula tercera del convenio original, quedando en definitiva de la siguiente forma: **FOSIS** se compromete a aportar para la ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral en el año 2023, un monto de \$57.060.000.- destinado única y exclusivamente a las siguientes materias:

1.1.- a. **\$52.785.200** – por concepto de recursos humanos:

1.2.- \$40.874.400 – por concepto de honorarios, para la contratación de 06 dotaciones parciales para la prestación de servicios por 20 horas semanales, considerando un honorario bruto mensual de \$567.700.-

1.3.- \$11.910.800 – por concepto de honorarios, para la contratación de 2 dotaciones parcial para la prestación de servicios por 20 horas semanales, considerando un honorario bruto mensual de \$541.400.-

1.4.- \$4.274.800 – para financiar gastos de soporte, en las materias que corresponde a la Ejecución o Desarrollo del programa de Acompañante Familiar Integral en la comuna.

2.- Los recursos serán transferidos en dos cuotas, la primera cuota es de \$33.285.000, se transferirá una vez que el acto administrativo expedido por el FOSIS, que apruebe el convenio y la segunda cuota es de \$23.775.000.- a partir del sexto mes de ejecución del presente convenio, y se transferirá siempre que el ejecutor mantenga las rendiciones exigibles presentadas.

3. - **ADJUNTASE**, al presente Decreto Exento original de la Resolución Exenta N° 335 del 04 de Octubre del 2023.

NOTESE, COMUNIQUESE A LAS UNIDADES MUNICIPALES RESPECTIVAS Y CUMPLASE.



GERARDO BAYER TORRES
SECRETARIO MUNICIPAL



RODRIGO LARRAÑAGA GUTIERREZ
ALCALDE (S)

**RLG/GBT/gvt.-
DISTRIBUCION:**

1. - Archivo Secretaría Municipal. (Adj. Original Dec. Ext. , original Res. Ext. y Convenio)
2. - DEDECO. (Adj. Originales Dec. Ext., Res. Ext. Y Convenio.)
3. - FOSIS REGION DEL MAULE. Región del Maule. (Adj. Original del Dec. Alc. (Exento)
- 4.- Archivo OF. Partes, OIRS. (Adj. Fotocop Dec. Ext..Fotocop. Res. Ext. y Convenio.)



MAT.: APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS PARA LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA DE ACOMPAÑAMIENTO FAMILIAR INTEGRAL, ENTRE FOSIS Y LA I. MUNICIPALIDAD DE RETIRO.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 335

TALCA, 04 DE OCTUBRE DE 2023

VISTOS:

Ley N° 18.989, en su Título II sobre el Fondo de Solidaridad e Inversión Social;
Ley N° 19.880, que establece Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado;
Resolución N° 7 de 26 de marzo de 2019, de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de Toma de Razón;
Ley 21.516 de Presupuesto de la Nación para 2023;
Ley N° 20.379 de 2009, creó el Sistema Intersectorial de Protección Social;
Ley N° 20.595 que crea el Ingreso Ético Familiar que establece bonos y transferencias condicionadas para las familias de pobreza extrema y crea subsidio al empleo de la mujer;
Resolución Exenta N° FC-F-00005, de 05 de enero de 2023, de Fondo de Solidaridad e Inversión Social que asigna presupuesto a las Direcciones Regionales del FOSIS para inversión de Programa AFI y EJE año 2023;
Resolución Exenta N° FC-F-00844, de 28 de diciembre de 2022, de Fondo de Solidaridad e Inversión Social, que autoriza a los Directores Regionales del FOSIS a celebrar convenios de transferencia de recursos sobre las 2.000 UTM para la ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral;
Resolución Exenta N° 41 de 24 de enero de 2023, de Fosis Maule, que aprueba convenio de transferencia de recursos;
Resolución Exenta N° FC-F00442 de 10 de julio de 2023, de Fondo de Solidaridad e Inversión Social, que asigna recursos;
Resolución Exenta N° 75 de 19 de enero de 2021, del FOSIS, que delega facultades que señala en funcionarios que indica;
Resolución Exenta RA N° 422/27/2023 de 16 de enero de 2023, de Fondo de Solidaridad e Inversión Social, sobre encomendación de funciones directivas.

CONSIDERANDO:

- 1.- Que con fecha 30 de diciembre de 2022, se suscribió entre las partes un Convenio de Transferencia de recursos para la ejecución del programa de Acompañamiento Familiar Integral en la comuna de Retiro, el que fue aprobado por Resolución Exenta N° 41 de 24 de Enero del 2023.
- 2.- Que se ha acordado una modificación del Convenio, con la finalidad de traspasar \$1.082.800 desde el ítem de Recursos Humanos, apoyos familiares, al ítem de Gastos Operacionales, específicamente a Movilización de Equipos de Trabajo. El saldo generado en Recursos Humanos se debe a la renuncia de un Apoyo Familiar.
- 3.- La necesidad de aprobar la Modificación de Convenio de Transferencia de Recursos para la Ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral, entre FOSIS y la I. Municipalidad de Retiro.

RESUELVO:

Apruébese la Modificación de Convenio de Transferencia de Recursos para la Ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral, entre FOSIS y la I. Municipalidad de Retiro, cuyo texto a continuación se inserta:



MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEL CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS PARA EJECUCION DEL PROGRAMA DE ACOMPAÑAMIENTO FAMILIAR INTEGRAL DEL FONDO DE SOLIDARIDAD E INVERSIÓN SOCIAL

E

I. MUNICIPALIDAD DE RETIRO

En la comuna de Talca, a 12 días del mes de Septiembre de 2023 entre el **FONDO DE SOLIDARIDAD E INVERSIÓN SOCIAL**, en adelante "el FOSIS", RUT N° 60.109.000-7, representado por su Director Regional don ENRIQUE PATRICIO URIBE IBÁÑEZ, ambos con domicilio en calle 5 Norte N° 1107, Talca, por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de RETIRO**, en adelante "la Municipalidad", RUT N°69.130.800-6 representado por su Alcalde don RODRIGO RAMÍREZ PARRA, ambos domiciliados en AV. Errázuriz N°24 , se ha acordado la siguiente modificación de convenio:

PRIMERO:

Que con fecha 30 de diciembre de 2022, se suscribió entre las partes un Convenio de Transferencia de recursos para la ejecución del programa de Acompañamiento Familiar Integral en la comuna de Retiro, el que fue aprobado por Resolución Exenta N° 41 de 24/01/2012

SEGUNDO:

Que, el convenio singularizado, contempla en su cláusula tercera, el aporte que transferirá FOSIS al Municipio para la ejecución del Convenio.

TERCERO:

Por el presente instrumento los comparecientes convienen en modificar el convenio precedentemente señalado, de acuerdo con las especificaciones que señalan en las próximas cláusulas y que tienen relación con ajustes presupuestarios por existencia de saldos en ítems presupuestarios.

CUARTO:

Se modifica la **cláusula tercera del convenio original**, quedando en definitiva redactado de la siguiente forma:

FOSIS se compromete a aportar para la ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral en el año 2023, un monto de \$ 57.060.000- destinado única y exclusivamente a las siguientes materias:

a. \$52.785.200 - por concepto de recursos humanos:

1. \$ 40.874.400.- por concepto de honorarios, para la contratación de 06 dotaciones parciales para la prestación de servicios por 20 horas semanales, considerando un honorario bruto mensual de \$ 567.700..



2. \$11.910.800- por concepto de honorarios, para la contratación de 2 dotación parcial para la prestación de servicios por 20 horas semanales, considerando un honorario bruto mensual de \$ 541.400.

En caso de producirse una vacante durante el año 2023, de dotaciones financiadas por el convenio, el/la Jefe/a de Unidad de Intervención Familiar deberá solicitar al/la Encargado/a Regional del Programa Familias del FOSIS la autorización técnica para realizar el proceso de provisión de ésta, mediante correo electrónico, la que será autorizada, mediante la misma vía, en la medida que técnicamente sea pertinente mantener dicha dotación en la comuna. Lo anterior será determinado por el FOSIS en base a la carga de sesiones proyectada para cada dotación de media jornada de la comuna por mes, sin considerar las vacantes, en base al análisis de los reportes emitidos por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia para la comuna, de:

- a. Planificación de sesiones de las familias activas en la comuna.
- b. Plan de Cobertura de la comuna y la carga de sesiones proyectadas de las familias a ingresar.

En caso de que no se autorice la renovación de alguna/s dotación/es vacante/s financiadas por el convenio, la comunicación de esta decisión será formalizada por un oficio de la Dirección Regional del FOSIS.

Todas las renovaciones de las dotaciones vacantes autorizadas por el FOSIS financiadas por el convenio, junto con las dotaciones nuevas asignadas para la comuna con recursos del convenio durante el año, que no sean reemplazo temporal de una dotación vigente asignada a la comuna, tendrán un honorario bruto mensual, por cada prestación de servicios de jornada parcial 20 horas semanales, igual a la señalada en la letra a.2 de esta cláusula. Lo que será materia de una modificación de convenio entre ambas partes, en caso de que dicha dotación cambie el honorario recibido por la dotación anterior o corresponda a una dotación adicional, y entrará en vigencia una vez que se encuentre totalmente tramitada la Resolución que lo apruebe.

En caso de producirse un reemplazo temporal de la/s persona/s que ocupa/n dotación/es parcial/es durante el año 2023, financiadas con recursos del convenio, el/la Jefe de Unidad de Intervención Familiar deberá informar mediante correo electrónico de esta situación al/la Encargado/a Regional del Programa del FOSIS, señalando el nombre de la persona remplazada y de su reemplazo, además de la forma en que fue seleccionada (situación que debe cumplir con los requisitos expuestos en el Anexo 1 del presente convenio). Dicho reemplazo tendrá un honorario bruto mensual del mismo monto que el del profesional al que está reemplazando.

b. \$ 0.-, para la ejecución de actividades grupales, autorizadas o instruidas por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, y para movilización de usuarios a actividades a realizar con las familias participantes del Programa de Acompañamiento Familiar Integral durante el año, en las materias que corresponda a su intervención en la comuna.

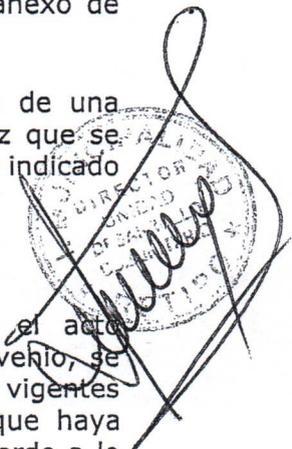
c. \$ 4.274.800.-, para financiar gastos de soporte, en las materias que corresponda a la ejecución o desarrollo del Programa de Acompañamiento Familiar Integral en la comuna, según las orientaciones señaladas en el documento de rendición de cuentas, adjunto como anexo al convenio.

Para el supuesto de que se produzcan saldos en cualquiera de los ítems señalados en este numeral, la Municipalidad podrá solicitar una modificación presupuestaria al FOSIS, la que podrá ser autorizada, siempre que se haya cumplido con el objetivo del ítem sobre el cual se solicita la modificación y según el procedimiento descrito en el anexo de rendición de cuentas.

Cualquier modificación de recursos asociados a estos ítems, será materia de una modificación de convenio entre ambas partes y entrará en vigencia una vez que se encuentre totalmente tramitada la Resolución que lo apruebe, sin perjuicio de lo indicado en la cláusula octava del convenio.

Los recursos serán transferidos en dos cuotas:

- a. La primera de \$33.285.000.- se transferirá una vez que el acto administrativo expedido por el FOSIS, que apruebe el presente convenio, se encuentre totalmente tramitado, que el Ejecutor que tenga convenios vigentes con el FOSIS, mantenga las rendiciones exigibles presentadas y que haya enviado dichas rendiciones a la Dirección Regional del FOSIS de acuerdo a lo indicado en el anexo de rendición de cuentas.



DIRECCIÓN REGIONAL DEL FOSIS
SERVICIO DE ASISTENCIA SOCIAL
SANTO DOMINGO

b. La segunda de \$ 23.775.000.-, a partir del sexto mes de ejecución del presente convenio, se transferirá siempre que el Ejecutor, tanto de este convenio como de los que tenga vigentes con el FOSIS, mantenga las rendiciones exigibles presentadas, que haya enviado dichas rendiciones a la Dirección Regional del FOSIS y cumpla con los requisitos y los procedimientos establecidos en el anexo de rendición de cuentas del convenio.

Sin embargo, el FOSIS podrá modificar la política de cuotas señaladas, junto con los montos asociados a cada una, en la medida que le sea instruido por la Dirección de Presupuesto o la Tesorería General de la República. Esta modificación será informada formalmente por el Director Regional del FOSIS, mediante oficio a la Alcaldesa y será refrendada por una modificación del presente convenio.

El monto total del convenio será financiado con cargo al Programa 04, Subtítulo 24, ítem 03, asignación 335, Programas de Acompañamiento Familiar y Comunitario, del presupuesto del Servicio para el año 2023.

QUINTO:

En lo demás, el convenio singularizado en la cláusula primera de este instrumento se mantiene plenamente vigente.

SEXTO:

Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Talca, capital regional, y se someten a la competencia de sus tribunales de Justicia.

SEPTIMO:

La personería del Director Regional don Enrique Patricio Uribe Ibañez consta en Resolución Exenta RA N° 422/27/2023 de 16 de enero de 2023, de Fondo de Solidaridad e Inversión Social, sobre encomendación de funciones directivas de FOSIS y en la Resolución Exenta N° 75 de 19 de enero de 2021, de FOSIS, y la personería del Alcalde don RODRIGO RAMÍREZ PARRA consta en Decreto Alcaldicio N°801 del 28 de junio de 2021, que lo proclamó como Alcalde definitivamente electo

OCTAVO:

La presente modificación de convenio se firma en cuatro ejemplares originales, de idéntico tenor y fecha, quedando dos en poder del FOSIS y dos en poder de la Municipalidad.

HAY FIRMA:

ENRIQUE PATRICIO URIBE IBAÑEZ, DIRECTOR REGIONAL, FOSIS MAULE.
RODRIGO RAMÍREZ PARRA, ALCALDE I. MUNICIPALIDAD DE RETIRO.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.

**Enrique Patricio
Uribe Ibañez**

Firmado digitalmente por

Enrique Patricio Uribe
Ibañez

Fecha: 2023.10.04

16:32:53 -03'00'

**ENRIQUE PATRICIO URIBE IBAÑEZ
DIRECTOR REGIONAL
FOSIS Región del Maule**

EUI/ISM/CSS

Distribución:

- Arch.SS y O
- Municipio
- Of. Partes
- Contabilidad





MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEL CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS PARA EJECUCION DEL PROGRAMA DE ACOMPAÑAMIENTO FAMILIAR INTEGRAL DEL FONDO DE SOLIDARIDAD E INVERSIÓN SOCIAL

E

I. MUNICIPALIDAD DE RETIRO

En la comuna de Talca, a 12 días del mes de Septiembre de 2023 entre el **FONDO DE SOLIDARIDAD E INVERSIÓN SOCIAL**, en adelante "el FOSIS", RUT N° 60.109.000-7, representado por su Director Regional don ENRIQUE PATRICIO URIBE IBÁÑEZ, ambos con domicilio en calle 5 Norte N° 1107, Talca, por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de RETIRO**, en adelante "la Municipalidad", RUT N°69.130.800-6 representado por su Alcalde don RODRIGO RAMÍREZ PARRA, ambos domiciliados en AV. Errázuriz N°24 , se ha acordado la siguiente modificación de convenio:

PRIMERO:

Que con fecha 30 de diciembre de 2022, se suscribió entre las partes un Convenio de Transferencia de recursos para la ejecución del programa de Acompañamiento Familiar Integral en la comuna de Retiro, el que fue aprobado por Resolución Exenta N° 41 de 24/01/2012

SEGUNDO:

Que, el convenio singularizado, contempla en su cláusula tercera, el aporte que transferirá FOSIS al Municipio para la ejecución del Convenio.

TERCERO:

Por el presente instrumento los comparecientes convienen en modificar el convenio precedentemente señalado, de acuerdo con las especificaciones que señalan en las próximas cláusulas y que tienen relación con ajustes presupuestarios por existencia de saldos en ítems presupuestarios.

CUARTO:

Se modifica la **cláusula tercera del convenio original**, quedando en definitiva redactado de la siguiente forma:

FOSIS se compromete a aportar para la ejecución del Programa de Acompañamiento Familiar Integral en el año 2023, un monto de \$ 57.060.000- destinado única y exclusivamente a las siguientes materias:

a. \$52.785.200 - por concepto de recursos humanos:

1. \$ 40.874.400.- por concepto de honorarios, para la contratación de 06 dotaciones parciales para la prestación de servicios por 20 horas semanales, considerando un honorario bruto mensual de \$ 567.700..

2. \$11.910.800- por concepto de honorarios, para la contratación de 2 dotación parcial para la prestación de servicios por 20 horas semanales, considerando un honorario bruto mensual de \$ 541.400.

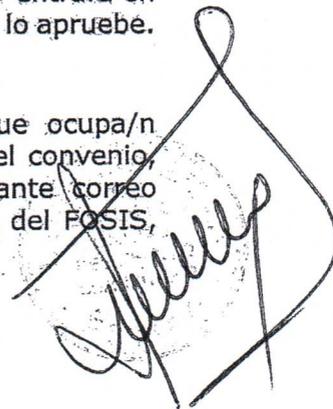
En caso de producirse una vacante durante el año 2023, de dotaciones financiadas por el convenio, el/la Jefe/a de Unidad de Intervención Familiar deberá solicitar al/la Encargado/a Regional del Programa Familias del FOSIS la autorización técnica para realizar el proceso de provisión de ésta, mediante correo electrónico, la que será autorizada, mediante la misma vía, en la medida que técnicamente sea pertinente mantener dicha dotación en la comuna. Lo anterior será determinado por el FOSIS en base a la carga de sesiones proyectada para cada dotación de media jornada de la comuna por mes, sin considerar las vacantes, en base al análisis de los reportes emitidos por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia para la comuna, de:

- a. Planificación de sesiones de las familias activas en la comuna.
- b. Plan de Cobertura de la comuna y la carga de sesiones proyectadas de las familias a ingresar.

En caso de que no se autorice la renovación de alguna/s dotación/es vacante/s financiadas por el convenio, la comunicación de esta decisión será formalizada por un oficio de la Dirección Regional del FOSIS.

Todas las renovaciones de las dotaciones vacantes autorizadas por el FOSIS financiadas por el convenio, junto con las dotaciones nuevas asignadas para la comuna con recursos del convenio durante el año, que no sean reemplazo temporal de una dotación vigente asignada a la comuna, tendrán un honorario bruto mensual, por cada prestación de servicios de jornada parcial 20 horas semanales, igual a la señalada en la letra a.2 de esta cláusula. Lo que será materia de una modificación de convenio entre ambas partes, en caso de que dicha dotación cambie el honorario recibido por la dotación anterior o corresponda a una dotación adicional, y entrará en vigencia una vez que se encuentre totalmente tramitada la Resolución que lo apruebe.

En caso de producirse un reemplazo temporal de la/s persona/s que ocupa/n dotación/es parcial/es durante el año 2023, financiadas con recursos del convenio, el/la Jefe de Unidad de Intervención Familiar deberá informar mediante correo electrónico de esta situación al/la Encargado/a Regional del Programa del FOSIS,



señalando el nombre de la persona remplazada y de su reemplazo, además de la forma en que fue seleccionada (situación que debe cumplir con los requisitos expuestos en el Anexo 1 del presente convenio). Dicho reemplazo tendrá un honorario bruto mensual del mismo monto que el del profesional al que está reemplazando.

b. \$ 0.-, para la ejecución de actividades grupales, autorizadas o instruidas por el Ministerio de Desarrollo Social y Familia, y para movilización de usuarios a actividades a realizar con las familias participantes del Programa de Acompañamiento Familiar Integral durante el año, en las materias que corresponda a su intervención en la comuna.

c. \$ 4.274.800.-, para financiar gastos de soporte, en las materias que corresponda a la ejecución o desarrollo del Programa de Acompañamiento Familiar Integral en la comuna, según las orientaciones señaladas en el documento de rendición de cuentas, adjunto como anexo al convenio.

Para el supuesto de que se produzcan saldos en cualquiera de los ítems señalados en este numeral, la Municipalidad podrá solicitar una modificación presupuestaria al FOSIS, la que podrá ser autorizada, siempre que se haya cumplido con el objetivo del ítem sobre el cual se solicita la modificación y según el procedimiento descrito en el anexo de rendición de cuentas.

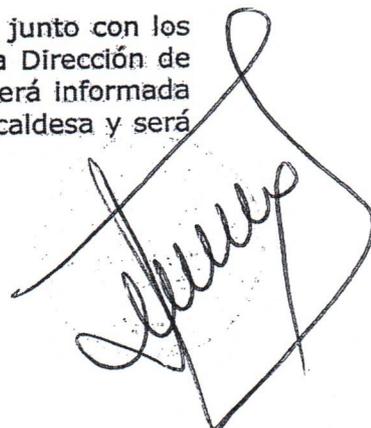
Cualquier modificación de recursos asociados a estos ítems, será materia de una modificación de convenio entre ambas partes y entrará en vigencia una vez que se encuentre totalmente tramitada la Resolución que lo apruebe, sin perjuicio de lo indicado en la cláusula octava del convenio.

Los recursos serán transferidos en dos cuotas:

a. La primera de \$33.285.000.- se transferirá una vez que el acto administrativo expedido por el FOSIS, que apruebe el presente convenio, se encuentre totalmente tramitado, que el Ejecutor que tenga convenios vigentes con el FOSIS, mantenga las rendiciones exigibles presentadas y que haya enviado dichas rendiciones a la Dirección Regional del FOSIS de acuerdo a lo indicado en el anexo de rendición de cuentas del convenio.

b. La segunda de \$ 23.775.000.-, a partir del sexto mes de ejecución del presente convenio, se transferirá siempre que el Ejecutor, tanto de este convenio como de los que tenga vigentes con el FOSIS, mantenga las rendiciones exigibles presentadas, que haya enviado dichas rendiciones a la Dirección Regional del FOSIS y cumpla con los requisitos y los procedimientos establecidos en el anexo de rendición de cuentas del convenio.

Sin embargo, el FOSIS podrá modificar la política de cuotas señaladas, junto con los montos asociados a cada una, en la medida que le sea instruido por la Dirección de Presupuesto o la Tesorería General de la República. Esta modificación será informada formalmente por el Director Regional del FOSIS, mediante oficio a la Alcaldesa y será refrendada por una modificación del presente convenio.

A handwritten signature in black ink, enclosed within a hand-drawn rectangular box. The signature is stylized and appears to be a name, possibly 'J. Muñoz'.

El monto total del convenio será financiado con cargo al Programa 04, Subtítulo 24, ítem 03, asignación 335, Programas de Acompañamiento Familiar y Comunitario, del presupuesto del Servicio para el año 2023.

QUINTO:

En lo demás, el convenio singularizado en la cláusula primera de este instrumento se mantiene plenamente vigente.

SEXTO:

Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Talca, capital regional, y se someten a la competencia de sus tribunales de Justicia.

SEPTIMO:

La personería del Director Regional don Enrique Patricio Uribe Ibañez consta en Resolución Exenta RA N° 422/27/2023 de 16 de enero de 2023, de Fondo de Solidaridad e Inversión Social, sobre encomendación de funciones directivas de FOSIS y en la Resolución Exenta N° 75 de 19 de enero de 2021, de FOSIS, y la personería del Alcalde don RODRIGO RAMÍREZ PARRA consta en Decreto Alcaldicio N°801 del 28 de junio de 2021, que lo proclamó como Alcalde definitivamente electo

OCTAVO:

La presente modificación de convenio se firma en cuatro ejemplares originales, de idéntico tenor y fecha, quedando dos en poder del FOSIS y dos en poder de la Municipalidad.



[Handwritten signature]
ENRIQUE PATRICIO URIBE IBAÑEZ
DIRECTOR REGIONAL
FOSIS MAULE



[Handwritten signature]
RODRIGO RAMIREZ PARRA
ALCALDE
MUNICIPALIDAD RETIRO

[Handwritten signature]